

the Record

July 24, 1980

VACATION 1980

The Black Bonspiel
of Wullie MacCrimmon *Page 2*

Townships offers treats for ET theatre fans

By NELLY YOUNG

The Eastern Townships is well known for being one of the great Canadian hotspots of Theatre, ranking right up there with Stratford.

This summer is no exception as both Festival Lennoxville and the Piggery in North Hatley have full rosters of entertainment.

Festival Lennoxville has three plays running this summer offering a wide variety of styles showing alternately a comedy, a mystery and a drama.

The Black Bonspiel of Wullie MacCrimmon, is a comedy written by W.I. Mitchell, in which a humble cobbler from Wildrose, Alberta plays a spectacular curling match against the Devil and his team of famous (infamous?) cohorts.

I'll be back for you before midnight is a melodramatic mystery in which brother and sister team lead the audience through a series of nifty twists and turns and a surprise ending that will keep you riveted to your seat in the final act.

One Tiger to a Hill is a

social drama loosely based on the events surrounding the 1975 hostage taking incident at the B.C. penitentiary which has you wanting more when time comes to leave the theatre. The acting is highly professional and exceptionally satisfying all the way through.

Tickets are available for all of the performances and are priced at \$6.50, \$7, \$8 and \$9 with student rates Tuesday to Thursday at \$5. Or you can get tickets to all three performance at \$15.50, \$18, \$20 and \$23 depending on the day and seat location.

The Piggery in North Hatley begins the second of its productions this week in the guise of Jack Weinstock and Willy Gilbert's mystery thriller titled Catch me if you Can. The story is set in North Hatley where a Torontonian brings his wife. She promptly disappears and is replaced by a stranger who claims to be his wife.

Beginning August 12, The Wonderful World of Sarah Binks is the last play that the Piggery will present this year. It is a one man spoof of the Canadian

literary establishment based on the fictitious character of Sarah Binks. Shows run Tuesday to Friday at \$6 a ticket at 8:30 and Saturday, \$7, at 6 and 9 p.m.

Also in the Townships is the Theatre Entre Chien et Loup presenting this year Figuration which experiments with new relations between actors and public under the pretense of filming "Je t'aimais mais..." at the Domaine St-Laurent in Compton.

There are shows every Friday, Saturday and Sunday and admission is \$4.50. To reserve a seat call 819-835-5464.


Theatre de Marjolaine in Eastman is presenting a musical comedy, Tournez Chevaux De Bois by Louis George Carrier and Leon


Bernier.

The Domaine Montjoie in North Hatley will be the site for the Union theatrales presentation of Monsieur Mazure ou les particularites de Madame.

The play is standard French bedroom fare and the acting surprisingly credible but keep an eye out for the accidental, the flubs can be the most fun of the whole show. Shows are Thursday to Saturday right through September and admission is \$4.

Welcome to tourists on their way to Colebrook, N.H.!



HOLMES  STATION
24 hour wrecker service

Products and service on which you can count.

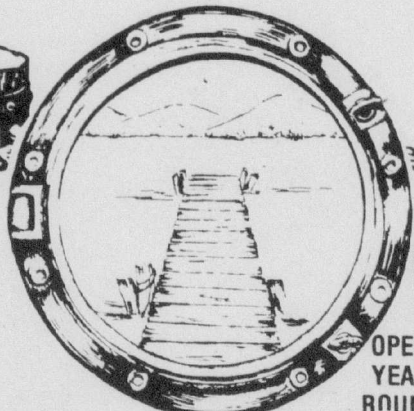
CANAAN, (Jct. Rtes 114 and 3)
Vermont
Tel: 266-8900

On the cover

Hugh Webster as Wullie and Michael Ball as Mr. Cloutie star in the Black Bonspiel of Wullie MacCrimmon playing at Festival Lennoxville this summer.

Be careful with fires!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

the Landing
fine dining on lake memphremagog

OPEN YEAR ROUND

PUB'S MENU AVAILABLE — 2:30 to 9:30 P.M.
CAPTAIN'S DINING ROOM — 5:00 to 9:30 P.M.

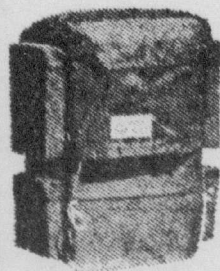
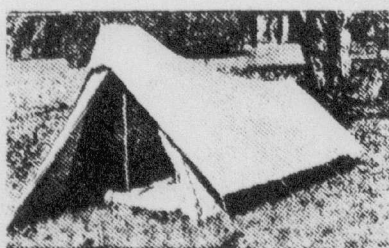
THE LANDING has a no Reservation Policy for fine Dining
Sea Food, Prime Rib Roast Steak
Featuring: OUR SALAD BAR BOAT

The Quarter-deck Pub
Now Has a Small Sandwich Menu.

Lake St., Newport, Vermont.
Tel.: (802) 334-6278

Welcome Canadian Visitors

See our wide assortment of Camping Supplies — Tents — Sleeping Bags — Hiking Equipment



Complete line for Mountain Climbing



CAMP TRAILS

(802) 748-3236

CAPLAN'S ARMY STORE

112 Railroad St. — ST. JOHNSBURY, Vt.

The Farmer's Daughter

You'll find everything in this 100-year-old barn

"Everyone Is Welcome Here"

GIFT BARN



Located on Route 2 near route 18 east of St. Johnsbury, Vt.

Cycling vacation beats the energy crunch

WATERBURY CENTER, Vt. — Beginning in May, Vermont Country Cyclers are offering unique opportunities to tour Vermont's country-side on bicycle and to enjoy lodging and meals in country inns.

Owners and guides, Bob and Cindy Maynard, each an experienced cyclist, have planned tours on quiet and scenic country roads, through covered bridges and past swimming holes. Moderate terrain and easy pace will give each cyclist time for off-bike pleasures of hiking, swimming, and hunting for antiques. Because the Maynards have found that many cyclists are also tennis players, tennis lessons from a professional instructor who is also a

cycling tour leader will be available daily at no addition to the tour price.

In two and three day country weekends cyclists will have a chance to explore the particular attractions of one of three valleys with guides who have a native's knowledge of the area and to spend two nights at a local inn. In the Stowe Valley, cyclists can visit the Cold Hollow Cider Mill, take a gondola ride up Mt. Mansfield, Vermont's highest peak, or ride the Alpine Slide at Spruce Peak. In the Mad River Valley there's Sunday brunch while watching afternoon polo matches, or fine historic covered bridges, or a view of Vermont from the air while soaring in a glider plane. In the Black River

Valley, touring will follow the shores of Echo, Rescue, and Amherst Lakes, leading to the Calvin Coolidge homestead with its Farmers Museum and Old Cheese Factory.

For the cyclist who wants to spend more time in Vermont, Country Breakaways are five-day, inn-to-inn tours of some 20 to 35 miles of riding each day and a different country inn each night. On all tours, riders will be accompanied by a support vehicle.

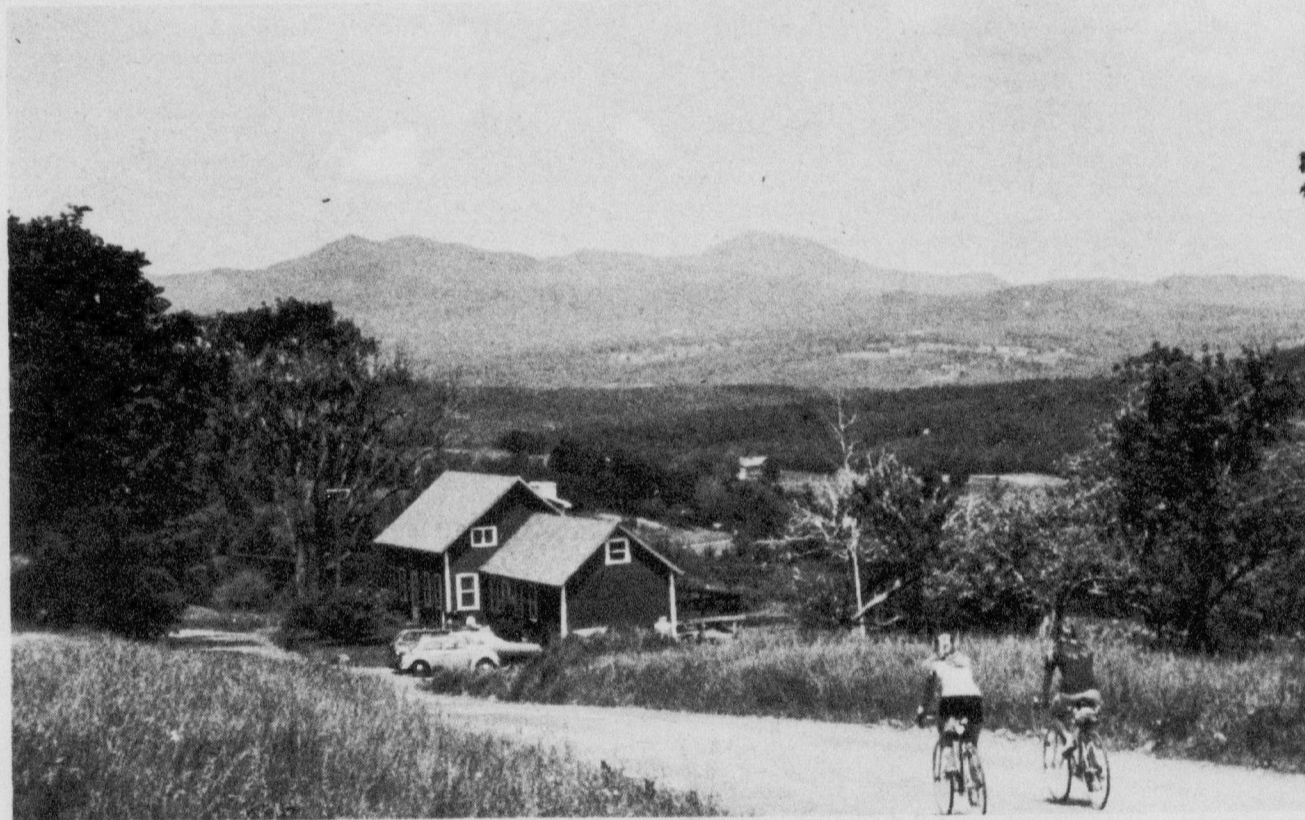
The Maynards emphasize that the riding is moderate, so that cyclists have a chance to enjoy all that Vermont has to offer, and the satisfaction of doing it on their own power. The starting points of all the tours can be reached by car, bus, plane or train. In

keeping with the energy-efficient means of touring, there is a 10 per cent discount on the tour price to those using public transportation to get there.

Cyclers can bring their own three, five or 10 speed bicycles or rent a 10 speed from Vermont Country Cyclers, who will teach anyone unfamiliar with a 10-speed how to ride one before the tour begins.

Tour prices, which include all lodging and meals, range from \$95 for a "Country Weekend" to \$250 for the "Country Breakaway". For more information contact:

Vermont Country Cyclers
Box 148
Waterbury Center,
Vermont 05677
(802) 244-5215



Cycling offers an energy-conscious way to see the scenery

Travelling the White Mountains? Make advance reservations

FIRST AID KITS

• Prescriptions
• Cosmetics
• Patented Medicines

Dealer - Kodak Polaroid



DICKSON'S *Rexall* PHARMACY

OPEN SUNDAY ALSO
Colebrook, N.H. — Tel. 237-4355
We Welcome CANADIANS

You'll enjoy your holiday in

COLEBROOK

AND

Northern New Hampshire

**THE FIRST
COLEBROOK BANK**

"Where Folks Save for the Future"

Tel. (603) 237-5551

FDIC MEMBERS

A WARM WELCOME TO CANADIAN VISITORS FROM THE NEW McDONALD'S IN DERBY, VT.



McDonald's

OPEN DAILY
7 DAYS A WEEK

Sun. thru' Thurs. 7 a.m. 'til 11:00 p.m.
Fri. & Sat.: 7 a.m. to 12:00 p.m.



WELCOME TO

**Howard's
Restaurant**

THE BEST PLACE TO
EAT . . .



We invite all our Canadian friends to take a break while travelling and drop in for a meal... whether your need is a full course or a light lunch!

Modern Decor... Efficient Service

COMPLETE MEALS — LIGHT LUNCHES
FOUNTAIN SERVICE — CIGARETTES — CANDIES
ICE CREAM — BEER



Main Street
COLEBROOK, New Hampshire (603) 237-4025

Townships gears up for fair season

By CLAUDIA BOWERS

Are you looking for something new to do in the summer sun? A suggestion comes to mind that perhaps a county fair binge might be a new approach to learning about the Townships.

Every weekend during August and the first two in September one can find these old-fashioned events to go to without travelling too far.

Bedford Fair gets the ball rolling and as each fair has its own personality, although similar to each other, there is always something different about each one.

In Missisquoi, the history of the area is almost tangible in the air, as one travels down through the hills to the plains that lead to Lake Champlain and the St. Lawrence. The Fair lasts five days and features a grand parade with marching bands and vintage cars, horse and pony pulling competitions, livestock and horses and, if you are a lover of the 'foaming brew' a beer garden that puts most other fairs to shame. Bavarian nights,

western music, comedians and a parade of cattle and horses should keep one entertained but if that's not enough, the commercial exhibits, arts and handicrafts on sale, carnival rides and games of chance will all be there.

The first weekend in August takes the fair goer into the picturesque hills north of Sherbrooke to Cookshire. Although this is one of the smaller fairs, it makes up for its lack of size in friendliness and warmth. Here, you will not find the glossy perfection of the large exhibitions, but rather the exhibitors are the younger set who are starting down the trail of showmen, making a first attempt. Protocol and the disciplines of the show ring are quite pliable, the silence during judging broken by quips and comments from friends on the sidelines, breaking the monotony of watching a large class of animals. Here you can still buy a hot dog and a coffee for just over a dollar, as young 4-H'ers and local ladies man their own food booths.

Although the growing season is a little shorter



Frog-jumping contests are a novel feature of the Cookshire fair

here, the flowers, vegetables and fruit displays are well worth the visit, and at the same time, one can stimulate their appetite while viewing the array of home baked goodies that are exhibited in the

same building.

If weekend fairs are too short for the true fair-goer, the next one on the list should satisfy the most addicted. Sherbrooke boasts a nine-day fair, and, although a lack of

facilities forces them to send home dairy cattle midway through the week and bring in the beef and heavy horses, this is still a good fair offering a broad variety of entertainment. Giant bingos, air shows,

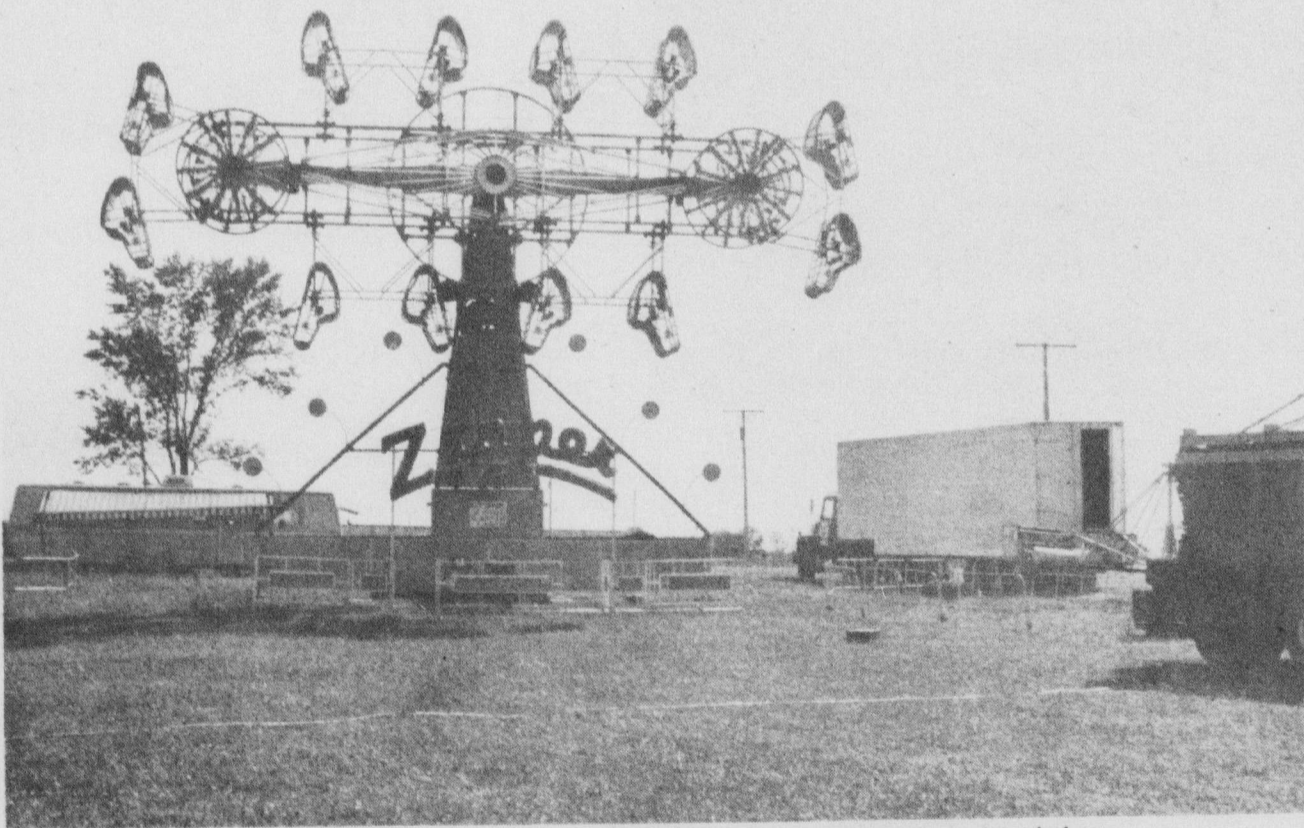
renowned French and English artists have all been featured in the past and this year's promises a week of good entertainment.

In Sherbrooke as well, the 4-H'ers bring their calves which have qualified at smaller local events, resulting in a fine quality exhibition of showmanship ability as well as good animals. Competition is keen, and the ring is lined with parents, brush and currycomb in hand waiting the decision of the judges which will decide which young person will go on to the provincial exhibition in Quebec.

Sherbrooke Fair ends August 17 and one hardly has time to draw a sigh of relief before Ayer's Cliff starts on August 19. Once again, one heads south, travelling into the hills that would take you into Vermont. This small town, located a short distance from Lake Massawippi dozes in the sun for most of the summer, but when fair time rolls around, everything changes.

On the fairgrounds, where the buildings are

See EVERY Page 5



The midways are often as popular as the agricultural exhibits

Blood is needed EVERY DAY

S	M	T	W	T	F	S
●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●
●	●	●	●	●	●	●

Be a RED CROSS Blood Donor today

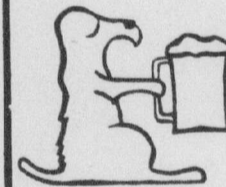
COWANSVILLE GOLF CLUB 1980 MEMBERSHIP

Green Fee \$11.00
Weekdays
Weekends and holidays \$15.00
(RESERVATIONS PREFERRED)

GOLF PACKAGE

Including: 5 days of golf (Monday to Friday) \$115.00 per person (double)
4 nights and 4 breakfasts at Auberge des Carrefours \$175.00 per person (single)

CATEGORY	5 DAYS 1980† Excl. Holidays & Weekends		7 DAYS	
	Membership	Initiation fee	Membership	Initiation fee
Man & Wife (Combined) (†) only one initiation fee	\$280.00	*\$400.00 (†)	\$515.00	
Individual - Lady	\$160.00	*\$400.00	\$320.00	
Individual - Man	\$185.00	*\$400.00	\$340.00	



le chien touffu inc.
(shaggy dog)
perry plouffe

ROCK-BAR
SWIMMING POOL
TENNIS
MEALS WITH ROOMS
REASONABLE RATES
R.R. 3 MANSONVILLE
Tel.: 292-5200

TROUSER LAKE CAMPING

Autoroute exit No. 61 - Turn left
From Rte. 112 (4 miles from Eastman on Mansonville Rd.)
Rte. 243 & 245
Mrs. Ina Galvin, Prop.

- *CAMP SITES
- *SANDY BEACH
- *SWIMMING
- *RECREATION HALL
- *GROCERIES *ICE
- *Large Picnic Area for church and industrial groups.
- *BOATS
- *FISHING
- *PICNICS
- *MODERN TOILETS
- *PEDAL BOATS
- *COTTAGES TO RENT

TROUSER LAKE — EASTMAN, QUE.

Phone: Residence — Eastman 297-5310

Every weekend is fair weekend

Continued from Page 4 kept spiffy by volunteer workers, one can find among the usual horses and cattle, goats and poultry enough to delight kids from 0 to 99. Saddle horses, the heavy teams with harness jingling, and a Loto Perfecta harness race are only part of the entertainment scheduled in front of the grandstand.

By this time, the fair-follower usually needs a short rest and now is the time as the next gala event is Labor Day weekend, Brome Fair has long been hailed as the king of the little ones, boasting gate entries of over 50,000 almost every year since time immemorial. Here we find a good display of beef cattle breeds and sheep along with the best in dairy cattle. A somewhat longer growing season broadens the exhibitions of fruits, flowers and vegetables and one can purchase fresh fruit, corn on the cob and fresh vegetables on the grounds.

This is apple and market garden country, and the displays certainly show the local growers expertise off to best advantage. Entertainment features well known shows such as Tommy Hunter and the Carleton Show Band in past years. One would think that Brome stands for the final effort by would-be

See DIE-HARD Page 6



After all the games have been won, there is little room for the kids

Visit the.....

BROME COUNTY HISTORICAL SOCIETY MUSEUM

Knowlton, Que.
 OPEN: Mon.-Sat. 10 a.m. to 5 p.m.
 Sunday 2-5 p.m.

TIBBETS HILL STONE SCHOOLHOUSE MUSEUM

Open Sundays 11 a.m. to 5 p.m.
 Archives open Daily During Summer.
 Miss Marion Phelps, Curator

Tel: 243-6480 Happy Holiday

Stop In & See Our C.B. Radio Display

EPICERIE WALLETTS INC.

Licensed Radio Shack Dealer

Open: 8:00 a.m. to 9:00 p.m. Daily
 Sundays 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

Corner Victoria & Maple — Knowlton, Que.

Enjoy the forest...

Be careful with fires!

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DU SUD DU QUÉBEC

CLAIROL
 CANADA

Division of Bristol-Myers Canada Inc.

Manufacturers of
 Haircoloring
 Hair Conditioners
 Beauty Appliances

**Plant:
 Knowlton, Quebec**

AUBERGE LAC BROME RESTAURANT

Viking

BROME LAKE COUNTRY INN

Location: 60 miles east of Montreal, Exit 90 from the Eastern Townships Autoroute [Route 10], then Route 243 south for four miles to Brome Lake.

The Viking Dining Room is open for
 Breakfast from 7:30 a.m. 'til ?
 Lunch from Noon 'til 3 p.m.
 Supper: 6 p.m. 'til 10 p.m.

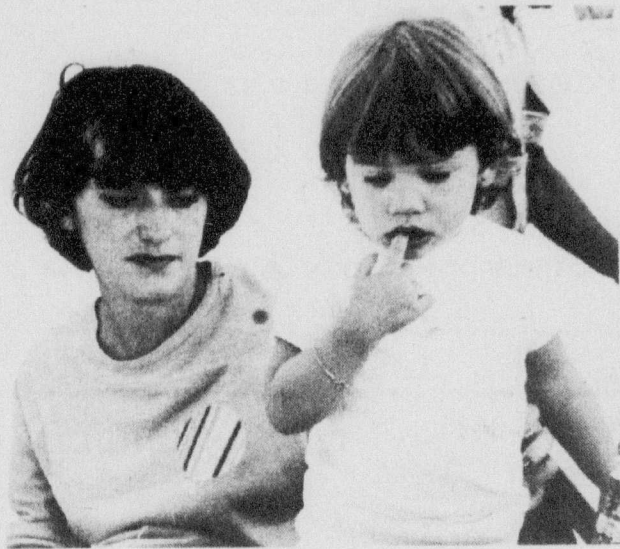
Our specialty is the **Danish Smorgasbord** which is a Hot & Cold Feast served every night through summer season.

We also have a full **A-LA-CARTE** Menu with Steaks, Sea Foods & as a must **BROME LAKE DUCKLING** prepared after our own Special Recipe.

**400 Lakeside Rd.,
 Foster, Qué., JOE 1RO
 Tel. 1 [514] 243-5755**

Your hosts:
Irene and Preben Mohr

Die-hard fair-goers take few rests



Continued from Page 5

fair-goers who haven't made it to any other fair. Roads and streets are jammed for hours with cars, trucks and campers, making the last grab for summer entertainment before the old routine of school and work ties them down for another nine or 10 months.

If you still haven't had enough of Townships fairs, the last one for the year is at Richmond the second weekend in September. This is one of the smallest from many angles, but here you will find just about the largest Holstein

show there is during the summer. The county doesn't count many agricultural producers but what they lack in numbers is made up in enthusiasm and a belief in their county fair.

The past several years have been difficult financially but finally problems have been straightened out and an enthusiastic board of directors are looking forward to a much improved fair this year. A farmers' market, displays of arts and crafts, Richmond Young Farmers with their dairy booth, a heavy horse show that is one of the best in the Town-

ships, just a few of the happenings on this year's program.

A few weekends spent at Townships fairs gives one

a peek at a slice of the life and times of the folk in this beautiful country. Try one, and we bet you'll be converted.



Some things may be touched and savored while some may not



DUFFERIN HEIGHTS

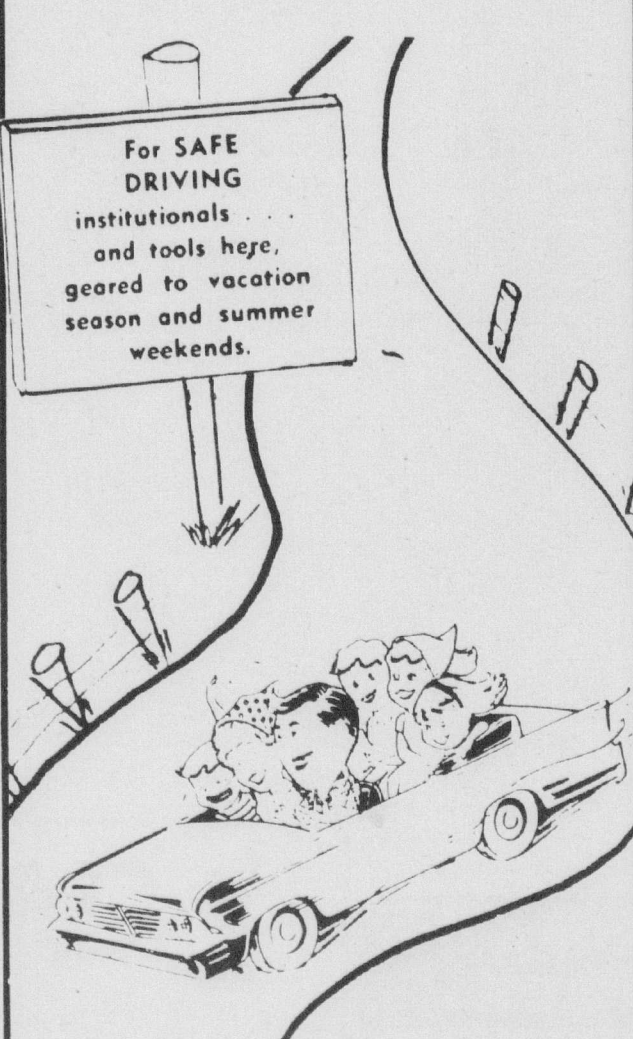
9-hole golf course with restaurant and bar.

This is the most picturesque course in the Eastern Townships.

Very challenging, come and try it:
WELCOME VISITORS

Green Fees:
Weekends & Holidays - \$10.00
Weekdays - \$7.00

Tel.: 876-2113



CHAINED & HOULD INC.


Hardware
Auto Accessories

38 CHILD ST. — COATICOOK


TEL: 849-6371

Health costs, premature death loss, fire property damage — a billion dollars go up in smoke every year.

Join the Majority — Be a Non-Smoker.



A RESTFUL SPOT...



A UBERGE MASSAWIPPI MOTEL & LODGE

Route 143, Stanstead Highway — Tel. 842-2834
3 Miles from North Hatley

12 units with showers
Bedrooms
Breakfast served, TV

Shetland Shoppe Tel.: (819) 838-4714

IMPORTED WOOLENS: SWEATERS, 100% wool import, SKIRTS, JACKETS, COATS (etc.)
Special Orders Accommodated

Open all year every day (including Sunday) 9 a.m.-6:00 p.m.

All The Things You Love To Touch

R.R. No. 3 — Box 48, Ayer's Cliff, Quebec, Canada
JOB 100 (Located - Route 143, Massawippi, Quebec)

Simple backpacking is best

MONTREAL (CP) — Elliott Katz has some plain advice for those who are thinking of taking up the growing pastime of backpacking: keep it simple.

Katz, a 25-year-old Montrealer, is author of the Complete Guide to Backpacking in Canada, a how-to and where-to handbook for hikers recently published by Doubleday Canada Ltd.

"I decided to write it because it was the kind of book I had been looking for for a long time," Katz says.

"I remember a trip to British Columbia, when I was looking at a map and I could see all these parks. I kept wondering how do you get to them? What's there?"

"Trails in the United States are really well-known, but I wanted to show that there are just as many opportunities for good backpacking in Canada."

Katz, who teaches classical guitar when he isn't on the trail, has hiked in British Columbia, Alberta, the Yukon, Ontario, Quebec and several New England states.

KEEPS IT SIMPLE

The result of his year's research and writing is a 250-page guide, divided into two sections.

The first part deals with the how-tos and what-wits

of backpacking.

"There are lots of books on the subject, but what I tried to do was keep it simple. Some of them get so complicated."

For a neophyte backpacker, it's an all-in-one guide with many useful nuggets of information. It is readable and often amusing.

Katz starts quite literally at ground level, with advice on how to walk in the wilderness — which isn't exactly like walking downtown.

He spends considerable time describing essential equipment. Anyone who has visited an outdoor sports store knows there is a bewildering range of equipment available, some of it extremely sophisticated and much of it breath-takingly expensive.

"Backpackers can sit around and talk about equipment for hours and hours," he says, rolling his eyes.

His own backpack is an elderly, frayed-looking nylon bag on an aluminum frame, to which he has added extra pockets and zippers. It's hardly pretty, but the bag suits his purposes.

WAIST STRAP HELPS

He recommends a framepack rather than a

rucksack because the frame bears the load higher on the back for better balance. And he strongly suggests a pack with a waist strap, which transfers the weight from the shoulders to the hips.

Forget those professional-looking mountain climbers' boots, Katz says. Their soles don't bend and they aren't meant for walking long distances. Instead, opt for light-or medium-weight hiking boots.

"Buy them at a store where they are knowledgeable and will fit you properly."

For the first couple of hikes, a beginner will do well in work boots or even running shoes.

As for tents, the range of exotic designs and prices is "crazy."

"The idea is not to get carried away," he says. What is desirable in a tent is a fly — the extra roof that helps keep out rain — and good mosquito netting.

After that it's a question of preference and your pocketbook.

"My tent cost \$25. It probably costs \$35 today."

There are also sections on sleeping bags, lightweight stoves and clothing.



A hike up Mount Orford is rewarded by the breathtaking view

And bugs. And map reading. And cooking on the trail. He even has a suggestion on growing alfalfa sprouts in a backpack to add spice to a wilderness meal.

For those interested in more challenging experiences, Katz has chapters on hiking with children and winter camping.

Perhaps most important, he includes a chapter on the new ethics of backpacking. As a rapidly growing sport that is attracting crowds to the forests and mountains, hiking demands a keen understanding of the effects of human intrusion on the wilderness.




Backpacking equipment shops such as this one in Sherbrooke are springing up as the sport becomes more popular


PLUMBERIE
PLUMBERIE

QUINCAILLERIE
HARDWARE

HUDON
VIGNEUX

WHEN IT COMES TO
SUMMER PAINT JOBS.





look to us for the famous and reliable quality of noted paints and varnishes.

Shop this store for a complete line of garden tools, insecticides and gardening aids.

471 MAIN WEST
Magog
Tel. 843-3530
PLUMBING &
HEATING
CONTRACTORS

PLUMBERIE
PLUMBERIE

QUINCAILLERIE
HARDWARE

HUDON
VIGNEUX



RESTAURANT APRÈS LA CHUTE

Summer hours, full menu nightly

COLD BUFFET \$4.25 complete
served from noon Tuesday through Saturday.

HOT BUFFET \$6.95 complete from noon Sunday
Full Restaurant In Operation From 5 P.M. Nightly.
Our Bar, La Grosse Pomme & Garden Terrace
Opens at 7 P.M. Nightly.

276 MAIN ST. W.
MAGOG
843-9365


For Better Satisfaction, see

ROY RADIO T.V.


Sales and Service:

ZENITH - HITACHI

T.V.—HI-FI—STEREO—TAPE RECORDER
744 Principale West—Tel. 843-2828
—MAGOG—



To the Unfit
If you just sit
You won't quit
Being unfit.



PARTICIPATION
The Canadian movement for personal fitness



RESTAURANT APRÈS LA CHUTE

A COMPLETE NIGHT ON THE TOWN

4 entirely different but complementary atmospheres.

276 MAIN ST. W.,
MAGOG
TEL.: 843-9365

RESTAURANT APRÈS LA CHUTE
BAR LA GROSSE POMME
CABARET LA GROSSE POMME
AND OUR GARDEN TERRACE
Now Open 6 Days & 7 Nights Except
Monday, From 5 P.M.

Milk Festival: Spiked milk to cheese



The Festival du Lait mascot is just about the only thing that doesn't give milk during the event

By CLAUDIA BOWERS
COATICOOK — The Coaticook Milk Festival, scheduled for the weekend of August 9 and 10 is well along in its planning stages and promises more variety and information than ever.

Keeping in mind the love of our francophone friends for a fete, and remembering that Champlain inaugurated the 'Ordre du Bon Temps' as a means of combatting the long winter blues, today's counterpart of the original habitant will have a party for the flimsiest of excuses.

The Coaticook Milk Festival fills the bill perfectly, and the weekend is transformed into a giant fete where not only the latest information on agriculture and especially dairy farming is available, but one may partake of refreshments that run the gamut from spiked milk, cream and ice cream to smoked cheese and exotic varieties of yogurt.

Of course, entertainment to please every taste is on the program, including pony, horse and ox pulling on Friday and Saturday evening, ending with a grand slam tractor pull on Sunday afternoon.

This year's event will feature the ethnic groups which are found in and around the town. Foods, costumes and folk lore from various countries will be spotlighted, always keeping in mind the dairy aspect of the festival. Included will be dairy food samples from Germany, Austria, Belgium, Lebanon, Poland and

Switzerland.

Last year, over 30,000 people swarmed to the

festival and this year's organizers hope to reach 40,000.

**CELEBRATING OUR
50th ANNIVERSARY**

BELLEVIEW GOLF CLUB

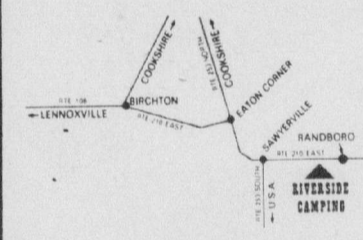
RICHMOND-MELBOURNE
Up the hill at the traffic lights in Melbourne

GREEN FEES	6.00 per day
Weekends & Holidays	8.00 per day

Tel.: 826-3411
VISITORS WELCOME!

RIVERSIDE CAMPING

W. Graham — Prop.
situated 2 miles from
Sawyerville on Rte. 210E.



- 35 sites for tents and trailers
- water and electricity
- flush toilets
- swimming pool
- picnic tables
- camping supplies
- hot showers
- play area

Reservations:
889-2622

Welcome Vacationers

THE TOWN OF COOKSHIRE

MAYOR: JACQUES THEBERGE

Councilmen:

<p>Charles Bolduc</p> <p>Lucette Migneault</p> <p>Guy Veilleux</p>	<p>Donald J. MacMillan</p> <p>Claude Morneau</p> <p>Gaston Roy</p>
---	---

Secretary-Treasurer: André Croisetiere

Don't forget

— COOKSHIRE — FAIR DAYS

August 1-2-3

Saturday Afternoon - All the Winners of each event and Champions
4-H Club & Horses

Sunday Big Parade of Cattle, Horses & Machinery

- *Cattle and horse parades
- *Bavarian tent
- *Plus Special Attractions

Sunday ALL-DAY HORSE SHOW (E.T. ASSOC.)

INTER-CLUB CALF DAY — Saturday, August 2nd
Come Meet Your Friends at the Cookshire Fair!
There's Something For Everyone At This Fair!

Townships romp in the sunshine

By CLAUDIA BOWERS

How about something different to do this summer. Not just the usual resort hopping that we are so prone to do, or wasting precious sunny hours on a crowded beach. You can even cross off your list hiking up slippery mountain paths through fog and mist, or paying for a farm vacation down along the St. Lawrence.

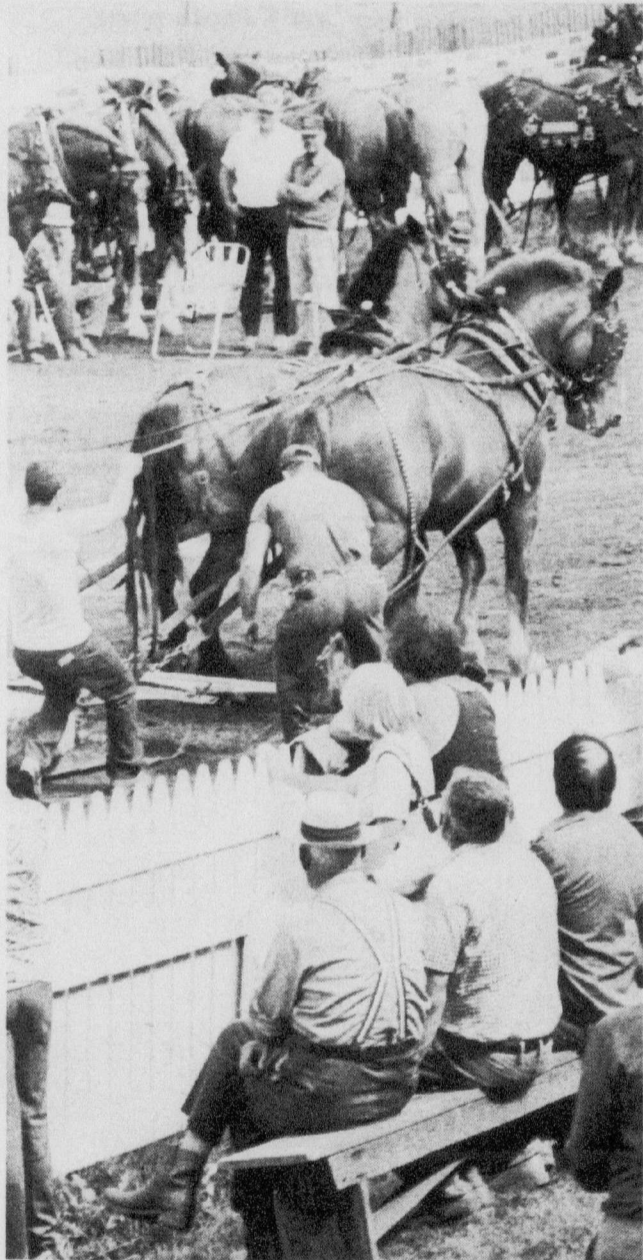
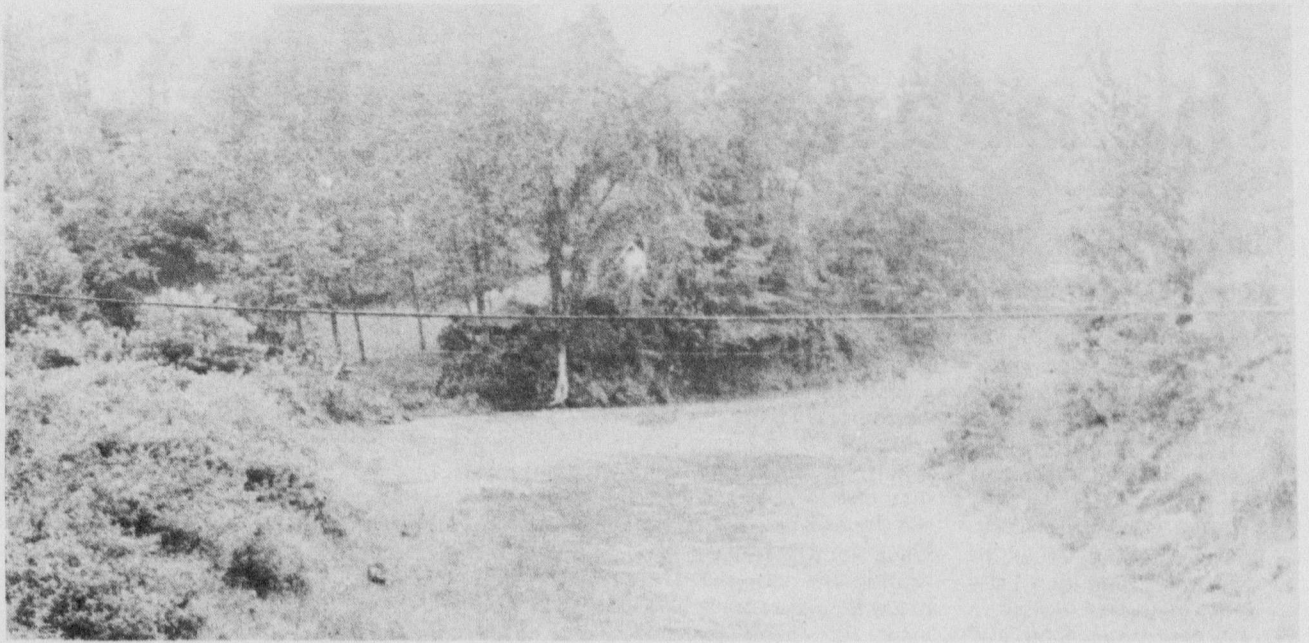
You need only some means of transportation, a hamper of lunch and supper if time permits, and, if you're well endowed financially, a small dirt bike or better still, a quiet old saddle horse that would not be upset with a few

miles in a horse trailer behind your car.

This is an idea which works best if you plan not to plan. No road maps, no scheduled stops until the spirit moves you and no curfew for the return home. Just a day spent travelling through the hills and valleys of the Townships as much as possible off the beaten track, through gullies and side roads that beckon the curious traveller on and on.

Few people realize the beauty that awaits them around a bend on a peaceful country road; perhaps a swift mountain

See FEW Page 10



Horse-pulling contests are as popular among Townshippers as fairs



PREVENT FOREST FIRES!

Kruger Inc.

Bromptonville, Que.

IF YOU ARE CAREFUL, YOU CAN STOP FOREST FIRES BEFORE THEY START!

A DOOR and WINDOW industry contributing to the construction expansion in the Eastern Townships.



ROBERT & ROBERT L^{TÉE}

Manufacturers of Doors &

Panoramic Windows

Building Supplies

St. Francois-Xavier de Brompton

Tel. 845-2731

Few artists can capture the beauty of the ET

Continued from Page 9

brook in the hills around Bromont and Sutton where a fat trout lurks, waiting to grace a campers tin plate, or a sudden glade in these hills where deer browse fearlessly while mere humans stop to wonder at their grace.

If you're serious about discovering the townships and have boned up a little on the history of this broad expanse of mountains and plains, you'll sense the historic atmosphere of areas around Bolton, Frelighsburg and Dunham as well as Stanbridge East

and Bedford. Here the local residents stood off the raids by the Fenians and their descendants are always ready to chat about family history and incidents over a cup of tea or some other welcome beverage.

Ski hills in summer are wonderful trails that can take one to great heights, the reward of such effort being the panorama of the countryside immediately below as well as an eagle's view for miles around. Lumber roads are ideal for an adventure on the bike or on horse back, usually leading one to hillsides resplendent with raspberry

and blackberry canes, depending on the season. A hat or neckerchief will hold enough berries to satisfy the sweet tooth of the explorer and provide the quick energy to spur him on over yet another hill.

If you live in one of the larger cities such as Sherbrooke or Granby, sideroads will unfold like ribbons that pass prosperous farms, their production ranging from milk, beef, pork and poultry and a few surprises such as the man who grows acres of asparagus, an operator of a milk producing goat farm, past

fine feather fanciers where birds with fuzzy topnotches search all day for their feet, they are so covered with funny feathers or perhaps a donkey farm which, if one travels quietly enough, you will hear before you see it.

Another suggestion would be to follow the St. Francis through the maze of hills and valleys it travels on its way down through Lake Aylmer eventually emptying into the St. Lawrence at Three Rivers. Every type of scenic beauty awaits the eye of the leisure traveller. The river banks may be explored almost the entire length, as good dirt roads wind and wander along the river's course. Rocky bluffs lead to fertile fields and a polite request from just about any farmer along the way will give permission to stop and follow a grassy path down to the river for a picnic or whatever type of



See A HORSE Page 11

TELEPHONE 562-7920

Lennox Gift Shop

(2 miles from Sherbrooke South)
SOUVENIRS * ANTIQUES
BONE CHINA * INDIAN SLIPPERS
HANDICRAFT * MAPLE SYRUP * BEER * GROCERIES
A. RUEL
249 QUEEN ST. LENNOXVILLE, QUE.

MacLEOD'S ANTIQUES

Dishes and Antiques
Visit Our New Store

Chandeliers—Antique blown glass—Pine Furniture
Edison Phonographs—Chairs—Tables
Spinning Wheels—Period Furniture

Tel. 567-7510

176 Queen Street — Lennoxville

3 HITS!

Festival Lennoxville

Don't miss ♥♥♥

THE BLACK BONSPIEL OF
WULLIE MacCRIMMON
"A charmer."

The Gazette

I'LL BE BACK FOR
YOU BEFORE
MIDNIGHT

... "wonderfully macabre..."

Arts National

ONE TIGER TO A HILL

... "magical and rare"...

The Gazette

**DON'T WAIT -
ORDER NOW**

Call

563-4966

Premiere showcase of
Canadian drama.

Southam News



MILBY GOLF CLUB INC.

P.O. Box 388 —
Lennoxville, Que.
J1M 1Z6

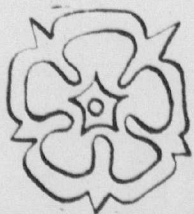
MILBY - 18 Holes
MEMBERSHIP CARDS - 1980

CLASS	MEN	WOMEN
HUSBAND & WIFE	400	170
SENIOR	285	170
NON-RESIDENT	150	105
TRANSIENT	225	
SEN. STUDENT (18-23 yrs.)	135	80
INTERMEDIATE (15-17 yrs.)	70	40
JUNIOR (14 yrs. & under)	35	35
GOLDEN AGE	135	80

For Information:
Mrs. Singleton
Golf Club - Tel.: 567-0343

The CORNER STORE

(Sawyerville Co-op)



— Natural Foods —
— Organically Grown —
Vegetables
— Cheeses —
— Handicrafts —
Open Wed. to Saturday

Eaton Corner
875-5171

A horse, a picnic and a friend are needed

Continued from Page 10

exploration tickles your fancy.

Summer seems to be the in vogue time for exploring, but a word for the Autumn color spectacular must not be forgotten. These very same roads which offered leafy shade

and quiet nooks are transformed into a blaze of color that is hardly ever reproduced by the best artists.

Indeed, the Townships has a great deal to offer in entertainment. The list would be endless but once started down a country road, ideas for fun and

enjoyment seem to abound. A romp under a huge old tree, the view of a patchwork of fields across a valley, quiet conversation with an elderly farmer while the kids taste real cow's milk or watch a newborn calf struggle to its feet and stagger towards its first meal while mother

gently nudges and pushes as best she can. The frolic of a field of nanny goats and their kids at sunset is entertainment that does not appear on any roster, but, to my mind, is some of the best in the world, and as a bonus at dusk, the sweep and swish of an owl's wings as he starts out on

his nightly quest for food, or the amber eyes of a buck deer, and his family shining in your headlights as they move to their hideaway for the night.

A porcupine trundling along the side of a road will roll himself into a giant pincushion while kids, old and young gingerly stick

out a well shod foot to see if they really throw their quills, all these and many more surprises await the wandering explorer as he introduces himself to the lakes and mountains of the Townships and is ready to absorb and appreciate the beauty and solitude during his meanderings.



Stanbridge East plans flower show

STANBRIDGE EAST — On Friday and Saturday, August 22 and 23, the church of St. James the Apostle in Stanbridge East will be holding its annual Flower Show. Stanbridge East is a lovely small village in the Eastern Townships of Quebec, approximately 50 miles east of Montreal (a one hour drive) and 10 miles from the U.S. border. Our show is the largest of its kind in the province and is now in its 45th year.

The show opens on Friday, the 22nd at 2:00 p.m. Afternoon activities include the exhibition and

judging of flowers, afternoon tea, sale of fancy work and food, as well as a children's corner and a men's nearly new table.

Exhibitors tickets for the Flower Show, which entitle the holder to exhibit flowers and to admission both afternoons, cost \$2.50 for adults and \$1.00 for children under 13. Visitors tickets, which include the visiting of the arrangements and sales tables, plus refreshments, are priced at \$2.00 for adults and \$1.00 for children under 13. A card party is held on the Friday night at a cost of \$2.00 with numerous prizes to be won.

Welcome to the
"KING OF CHINESE FOOD"

NANKING

Licensed Dining Room
Jack Lee, prop.

FREE DELIVERY TO LENNOXVILLE
over minimum
565-9335
15% OFF on take-out orders at the counter

Large choice of wine, drinks, Polynesian cocktails

2637 King St. W.
Sherbrooke

Reservations: 565-9335
From: Mon. to Fri.

Special business lunch at \$3.20

Summer! Theatre!
The Piggery!

July 24 - August 9
CATCH ME IF YOU CAN
(8:30)
&
AFTER HOURS CABARET
August 12 - 23
THE WONDERFULL WORLD OF SARAH BINKS
August 27 - 30
Monique Leyrac
in
THE DIVINE SARAH
Country Suppers served prior to performance - 842-2191
The Piggery Theatre
NORTH HATLEY,
Quebec

**VACATIONING?
TRAVELLING?
CAMPING?**

COME SEE OUR SPECIALS!

ARTEL	LARK
BUGATTI	NATIONAL
CARSON	QUEENS
DIONITE	RENWICK
HOLIDAY	SAMSONITE
JET-LINER	SKYWAY

J.N. Boisvert & Fils

OPPOSITE BUS TERMINAL
5 King St., W. — Sherbrooke
Tel: 562-0938
CHARGEX
PARKING IN THE BACK

No cable cars for San Francisco

SAN FRANCISCO (CP) — Tourists who don't get to San Francisco this summer will have a long wait for the city's famed turn-of-the-century cable cars.

Sometime this autumn, the raucous clatter and screeching of the antique vehicles will cease as the

venerable system is shut down for a year or more to undergo long-overdue renovations.

Also stilled will be the tense humming of the miles of steel cable that now moves continually up and down San Francisco's steep hills, pulling the cars

along whenever operators wrestle a metal gripping device into place.

The city will also miss the colorful vocabulary of the wisecracking conductors and the clanging bell system they use to record every 50-cent fare — most fares, anyway.

And no longer will tourists, hanging desperately onto the open sides of the cars, squeal at the sudden Jackson Street lurch or sigh as they come over a hill and see Alcatraz Island framed in the bay off Fisherman's Wharf.

ATTRACTIONS VARIED

Without the cable cars, visitors will just have to be content with one of the continent's most cosmopolitan cities, a haven for the exotic, erotic and erratic alike.

Abundant historic sites range from the 204-year-old Mission Dolores to Alcatraz prison, the latter a crumbling fortress currently used only by tourists and occasional filmmakers.

The most popular attractions, however, are the thriving entertainment and shopping districts, where competitive pressures spur businesses to new heights of originality and imagination.

In the maze-like Ghirardelli Square area, strollers can watch flame-juggling entertainers in courtyards, find kites in the shape of ethereal four-masted sailing ships or discover any of a dozen restaurants amid the labyrinth of shops.

Not to be outdone, nearby

centres like Pier 39 and the Cannery feature carousels and equally innovative boutiques.

For the more traditional, Fisherman's Wharf, which

lies between the above areas, offers a harbor crowded with colorful fishing boats — many for hire — and outdoor seafood stands.

Cowansville flower show planned

COWANSVILLE — The 5th Annual Flower Show and Tea at Cowansville Emmanuel United Church, 203 Main Street, will be held Saturday, August 9 from 2 to 5 p.m. There will be home baking, garden vegetables, handicrafts and house plants for sale.

Exhibitors from any area will be most welcome. The entry fee of \$2.00 includes admission and afternoon

tea. The classes of entries include arrangements, cut flowers, house plants and children's exhibits. The lucky prize winners will receive cash awards.

Full details outlined in booklet form can be obtained from Berti Riordon 263-2919 or Margaret Smith 263-2014.

Bring your friends and spend a most pleasant afternoon.

Japanese flock to BC hot spots

VANCOUVER (CP) — They come for the mountains, the open spaces, the golf, the weather, the beef.

They like it all wrapped up in tight, no-surprise packages.

And they like to spend money.

The Japanese are coming in droves to Western Canada again this year, despite a politically-troubled world and rapidly soaring costs for fuel and accommodation.

"They're the best customers I've had in 15 years in the hotel business," says George Apostolopoulos, manager of Nelson Place, a hotel in central Vancouver which courts Japanese visitors.

Apostolopoulos, who began an association five years ago with the government-owned Japan Travel Bureau, projects a 25 per-cent to 30 per-cent increase in Japanese guests this year.

Last year, more than 60,000 Japanese boarded Japan Airlines and CP Air jumbo jets for the 10-hour, non-stop flight from Tokyo to Vancouver.

INCREASING FLIGHTS

To handle the anticipated surge in tourists from the island country this year, JAL and CP Air each is offering six flights a week from June through September, an increase of one flight a week.

Kazuyoshi Sato of Trans Pacific Tours, a subsidiary of CP Air, says that while his firm expects an increase in Japanese tourists, it will be modest.

Air fares have risen, the cost of tourist services in Canada is up 15 per cent and Japanese spending power has been eroded by the country's soaring cost of energy, almost all of which must be imported.

Jean Cimon, CP Hotel's marketing director for the Far East and South Pacific, says each Japanese tourist is expected to spend about \$1,000 after air fare.

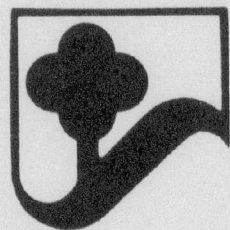
What do they buy?

"Indian art and Cowichan sweaters, frozen-fresh and smoked salmon,"

says Apostolopoulos.

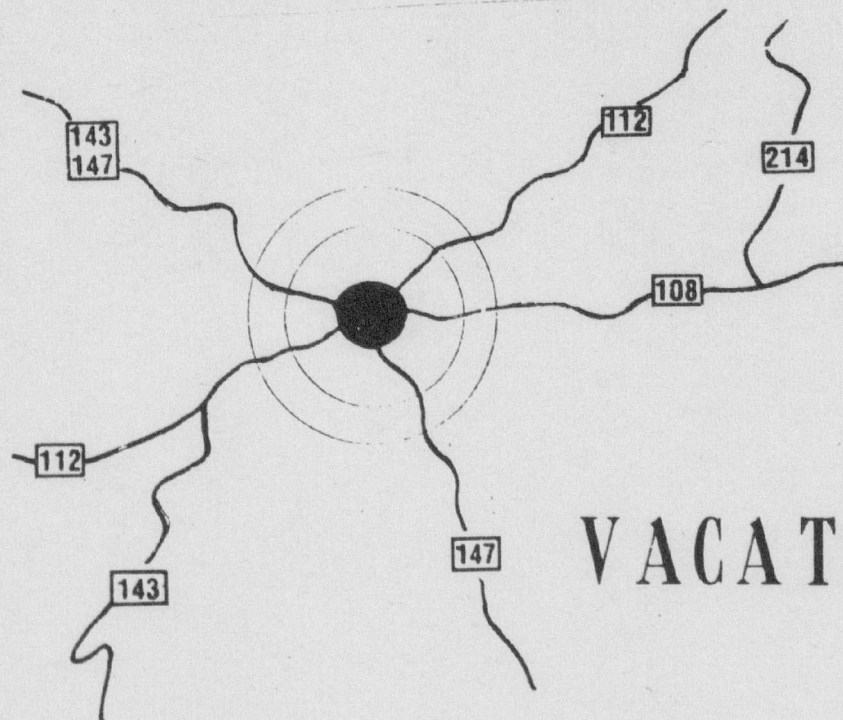
"Some of the ladies buy mink coats," says Sato.

Tourism B.C. is spending \$85,000 this year to plug the province in Japan.



SHERBROOKE

Places
to
Visit



For
VACATIONERS

SHERBROOKE... A CITY WORTH VISITING

Have you ever been to Sherbrooke? You live here? It's your first visit?

Whatever the answer, never forget how picturesque and welcoming a city like Sherbrooke is whether your purpose is business or pleasure. The historic origin of our city traces back to 1796. In its 184-year life, Sherbrooke has become a university town, a commercial centre and a tourist mecca with a population now having 100,000. Sherbrooke deserves very well to be named the "Queen of the Eastern Townships".

TO KNOW SHERBROOKE

You must see...

North Sherbrooke

- ...Howardene Park and the Municipal Greenhouses; (In Summer)
- ...Jacques-Cartier Park and the Lake of Nations;
- ...the Metropolitan Industrial Park.

West Sherbrooke

- ...the Mount Bellevue recreational centre and the Lightcross;

- ...the University of Sherbrooke;
- ...the University's Art Gallery and Cultural Centre.

East Sherbrooke

- ...Victoria Park with its new sports and recreational installations;
- ...the Sherbrooke Fair in August;
- ...the Sports Palace and the site of the Olympic Games;
- ...Sherbrooke's College of General and Professional Education (C.E.G.E.P.)

Central Sherbrooke

- ...Mena'Sen;
- ...the Sherbrooke Seminary museum;
- ...Saint-Michael's Cathedral;
- ...the "Festival des Cantons" (end of May and beginning of June);
- ...the center city's new Semi-mall.

Surrounding area

- ...the University Medical Centre (CHU);
- ...the Beauvoir Sactuary;
- ...Bishop's University in Lennoxville;
- ...the Federal Research Station in Lennoxville;
- ...Mount Orford park and art centre;
- ...the Saint-Benoit-du-Lac Abbey.